

دائمًا في خدمتك

سجل منتجك واحصل على الدعم من
www.philips.com/support



BT2600
BT2650B



دليل المستخدم

PHILIPS

2	1 الأمان
3	2 مكبر الصوت المحمول
3	مقدمة
3	محتويات الصندوق
4	نظرة عامة حول مكبر الصوت
5	3 الشروع في العمل
5	شحن البطارية المضمنة
5	تشغيل مكبر الصوت
6	4 استخدام أجهزة Bluetooth
6	توصيل جهاز
7	تشغيل الصوت عبر Bluetooth
7	5 الاستماع إلى جهاز خارجي
8	6 ضبط مستوى الصوت
8	7 معلومات عن المنتج
8	معلومات عامة
8	Bluetooth
8	مضخم إشارة الصوت
9	8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها
9	عام 9
9	حول جهاز Bluetooth
10	9 إشعار
10	التوافق
10	العناية بالبيئة
10	إشعار العلامة التجارية
10	حقوق النشر

- تتمتع البطاريات القابلة للشحن بعدد محدد من دورات الشحن. يختلف عمر البطارية وعدد دورات الشحن بحسب الاستخدام والإعدادات.

تحذير



- لا تعتمد أبداً على إزالة الغلاف الهيكلي لهذا المنتج.
- لا تعتمد أبداً على تثبيت أي جزء من هذا المنتج.
- لا تضع أبداً هذا المنتج على معدات كهربائية أخرى.
- اعمل دائماً على إبقاء هذا المنتج بعيداً عن نور الشمس المباشر أو اللهب المكشوفة أو السخونة.

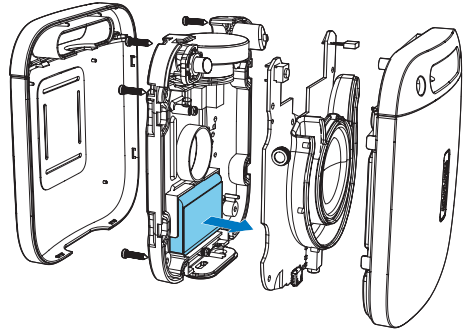
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- لا تضع هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشعاعات أو فتحات التحكم في الحرارة أو المواقد أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مضخمات الصوت) التي تُنتج السخونة.
- استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنعة فقط.
- يجب ألا يتعرض المنتج للتقطير أو البلل.
- لا تضع أي جسم يشكل مصدر خطر على المنتج (على سبيل المثال، الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).
- أبقِ البطارية بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- إذا لم يتم استبدال البطارية بشكل صحيح، فسيبرز خطر وقوع انفجار. استبدل البطارية ببطارية من النوع نفسه أو من نوع مماثل فقط.
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، ويجب التخلص منها بطريقة صحيحة.

تنبيه



- تؤدي إزالة البطارية المضمنة إلى إبطال الضمان. كما قد تؤدي إلى إتلاف المنتج.
- إن إرشادات الصيانة هذه مخصصة للاستخدام من قبل طاقم عمل مؤهل فقط. للحد من خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تقم بأي أعمال صيانة غير تلك المتوفرة في إرشادات التشغيل، إلا إذا كنت مؤهلاً للقيام بذلك.

أוכל المنتج دائماً إلى شخص محترف لإخراج البطارية المضمنة.



2 مكبر الصوت المحمول

تَهانينا على شرائك المنتج، ومرحبًا بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome

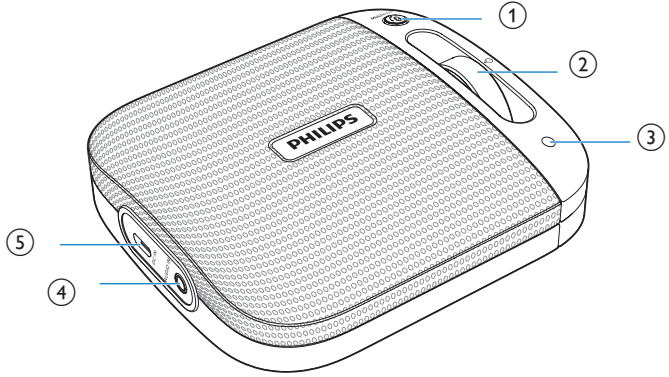
مقدمة

- باستخدام مكبر الصوت هذا، يمكنك:
- استمع إلى الصوت من جهاز خارجي عبر اتصال Bluetooth.
 - استمع إلى الصوت من جهاز خارجي عبر كبل إدخال الصوت
 - وقم بإجراء المكالمات الهاتفية.

محتويات الصندوق

- تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وتعرّف إليها:
- الوحدة الرئيسية
 - كبل USB
 - دليل المستخدم الموجز
 - وثيقة إرشادات السلامة

نظرة عامة حول مكبر الصوت



MULTIPAIR/ ①

- في وضع Bluetooth، اضغط باستمرار للدخول في وضع الاقتران.
- اضغط للرد على مكالمة واردة.
- اضغط لإنهاء مكالمة حالية.
- اضغط باستمرار لرفض مكالمة واردة.

②

- تشغيل المنتج أو إيقاف تشغيله.
- ضبط مستوى الصوت.

③ Bluetooth ومؤشر الطاقة.

AUDIO IN ④

- توصيل أجهزة صوت خارجية.

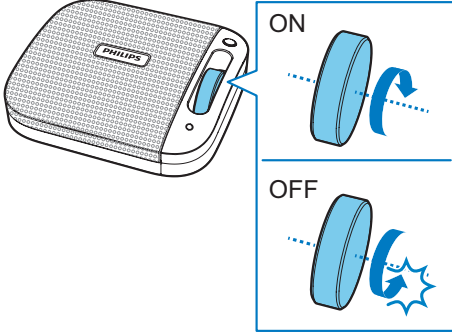
DC IN ⑤

- شحن مكبر الصوت عبر كبل USB.

3 الشروع في العمل

تشغيل مكبر الصوت

- اعمد إلى تدوير مفتاح تشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله.
- وضع Bluetooth (عندما يومض مؤشر Bluetooth باللون الأزرق): الاستماع إلى الصوت من جهاز خارجي مزود بتقنية Bluetooth عبر اتصال Bluetooth.
- OFF: إيقاف تشغيل هذا المنتج.



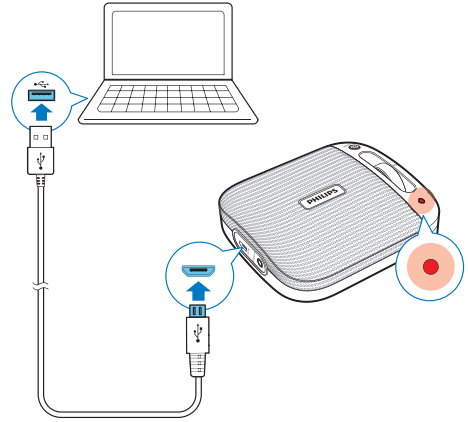
اتبع دائماً الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل.

شحن البطارية المضمنة

يتم تشغيل مكبر الصوت بواسطة البطاريات المدمجة القابلة للشحن.

ملاحظة

- قبل الاستخدام، يجب شحن البطارية المدمجة بالكامل.
- إن مأخذ USB الصغير مخصص للشحن فقط.



قم بتوصيل كبل USB بين

- مأخذ USB الميكرو على مكبر الصوت ومأخذ USB على الكمبيوتر.

مؤشر البطارية

يشير مؤشر LED إلى حالة البطارية.

المؤشر	البطارية
أحمر داكن	قيد الشحن
متوقف عن التشغيل	تم الشحن بالكامل
وميض أحمر	مستوى طاقة منخفض

4 استخدام أجهزة Bluetooth

المؤشر	اتصال Bluetooth
وميض باللون الأزرق بسرعة	يتم الاقتران
وميض باللون الأزرق ببطء	يتم الاتصال
أزرق داكن	متصل

يمكنك استخدام مكبر الصوت هذا للاستماع إلى الصوت من مشغل وإجراء اتصال بواسطة Bluetooth.

ملاحظة

- لا تضمن WOOX Innovations توافق مع كافة أجهزة Bluetooth.
- قبل إقران جهاز بهذا المنتج، اقرأ دليل المستخدم للمعرفة حول توافق Bluetooth. تأكد من أن جهاز Bluetooth المتصل يدعم ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم (A2DP) وملف تعريف التحكم عن بعد بالصوت والفيديو (AVRCP).
- يمكن للمنتج حفظ ما يصل إلى 4 أجهزة مقترنة كحد أقصى.
- تأكد من تمكين وظيفة Bluetooth على جهازك وأنه تم تعيين جهازك على أنه مرن لكل أجهزة Bluetooth.
- يبلغ نطاق التشغيل بين هذا المنتج وجهاز Bluetooth حوالي 10 أمتار (30 قدماً).
- يؤدي أي حاجز بين هذا المنتج وجهاز Bluetooth إلى تخفيض نطاق التشغيل.
- احرص على إبقاء المنتج بعيداً عن أي جهاز إلكتروني آخر قد يسبب تشويشاً.

توصيل جهازين مزودين بتقنية Bluetooth في الوقت نفسه

- يمكنك إقران وتوصيل جهازين مزودين بتقنية Bluetooth كحد أقصى بهذا المنتج، وبطريقة نشطة وفي الوقت نفسه.
- في حال كان مكبر الصوت متصلاً بجهاز، فاضغط باستمرار على **MULTIPAIR/** **10** للدخول في وضع الاقتران.
- وميض مؤشر Bluetooth بسرعة باللون الأزرق ويصدر مكبر الصوت إشارة صوتية واحدة.
- يُدخل مكبر الصوت في وضع الاقتران ويصبح جاهزاً للاقتران بجهاز جديد مزود بتقنية Bluetooth.
- ما زال الجهاز السابق متصلاً بمكبر الصوت.
- في حال كان مكبر الصوت متصلاً بجهازين في الوقت نفسه ويتم تشغيل الموسيقى على جهاز واحد فقط، فاضغط باستمرار على **MULTIPAIR/** **10** للدخول في وضع الاقتران.
- يتم قطع الاتصال بالجهاز في وضع الخمول.
- وميض مؤشر Bluetooth بسرعة باللون الأزرق ويصدر مكبر الصوت إشارة صوتية واحدة.
- في حال كان مكبر الصوت متصلاً بجهازين في الوقت نفسه ولا يتم تشغيل الموسيقى على أي منهما، فاضغط باستمرار على **MULTIPAIR/** **10** للدخول في وضع الاقتران.
- يتم قطع الاتصال بالجهاز الأول الذي تم الاتصال به.
- وميض مؤشر Bluetooth بسرعة باللون الأزرق ويصدر مكبر الصوت إشارة صوتية واحدة.

ملاحظة

- إذا أردت إقران جهاز ثالث، فأوقف تشغيل الموسيقى على أحد الأجهزة المتصلة أولاً، ثم اضغط باستمرار على **MULTIPAIR/** **10** حتى تسمع إشارة صوتية واحدة للدخول في وضع الاقتران.
- في حال لم يتوفر اتصال عبر Bluetooth بعد مرور 15 دقيقة، ينتقل مكبر الصوت إلى وضع الاستعداد تلقائياً لتوفير استهلاك الطاقة.
- اعمد إلى تدوير مفتاح لتشغيل مكبر الصوت في حال انتقل هذا الأخير إلى وضع الاستعداد.

توصيل جهاز

- اعمد إلى تدوير مفتاح لتشغيل مكبر الصوت.
- وميض مؤشر Bluetooth باللون الأزرق.
- على جهازك، ابحث عن أجهزة Bluetooth.
- في قائمة الأجهزة، حدد Philips BT2600.
- في حال ظهرت رسالة تطلبك بإذن لإجراء اتصال Bluetooth مع Philips BT2600، عليك التأكيد على ذلك.
- في حال يجب تحديد كلمة مرور، أدخل 0000 ثم أكدها.
- يصدر مكبر الصوت إشارتين صوتيتين وضيء مؤشر Bluetooth باللون الأزرق الثابت عند الاتصال عبر Bluetooth بنجاح.
- في حال فشل البحث عن Philips BT2600، اضغط باستمرار على **MULTIPAIR/** **10** للاقتران.

مؤشر Bluetooth

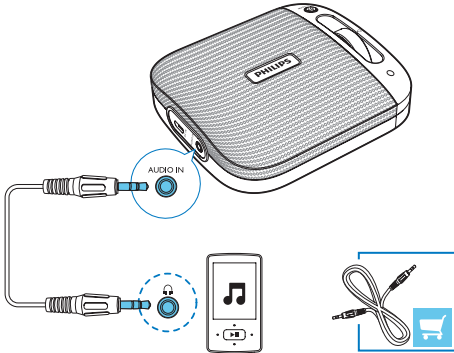
يشير مؤشر LED في أعلى الشاشة إلى حالة اتصال Bluetooth.

5 الاستماع إلى جهاز خارجي

يمكنك أيضاً الاستماع إلى جهاز صوت خارجي، مشغل MP3 مثلاً، عبر هذا المنتج.

ملاحظة

- احرص على إيقاف تشغيل الموسيقى عبر Bluetooth.



- 1 اعمد إلى تدوير مفتاح تشغيل مكبر الصوت.
- 2 قم بتوصيل كبل إدخال الصوت بقباس مقياسه 3,5 مم من كلا الطرفين
 - بمقبس AUDIO IN على هذا المنتج
 - وسماعة الرأس على الجهاز الخارجي.
- 3 قم بتشغيل الصوت على الجهاز الخارجي (راجع دليل المستخدم الخاص به).

إعادة الاتصال بجهاز

- تتم إعادة اتصال المنتج بجهاز Bluetooth مقترن تم تمكين ميزة إعادة الاتصال التلقائية عليه فور الكشف عنه.
- أما إذا لم يكن جهاز Bluetooth المقترن يدعم ميزة إعادة الاتصال التلقائية، أعد توصيله بهذا المنتج يدوياً.

تشغيل الصوت عبر Bluetooth

ملاحظة

- في حال ورود مكالمات على الهاتف المحمول المتصل، يتم إيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتاً.

بعد نجاح عملية اتصال Bluetooth، شغل الصوت على جهاز Bluetooth. يتم بث الصوت من الجهاز المزود بتقنية Bluetooth إلى مكبر الصوت.

التحكم بالمكالمات الهاتفية

بعد إجراء اتصال Bluetooth، يصبح بإمكانك التحكم بالمكالمة الواردة بواسطة مكبر الصوت هذا.

الزر الوظائف

ⓘ اضغط للرد على مكالمات واردة.

أثناء إجراء مكالمات، اضغط لإنهاء المكالمات الحالية.

اضغط باستمرار لرفض مكالمات واردة.

أثناء إجراء مكالمات، اضغط باستمرار لتحويل المكالمات إلى هاتفك المحمول.

عند ورود مكالمات أخرى أثناء مكالمات حالية، يمكنك

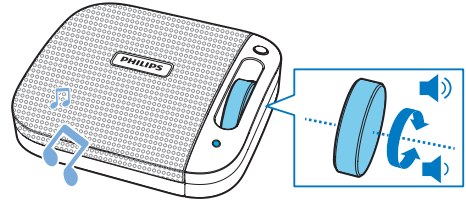
- الضغط لإنهاء المكالمات الحالية والرد على المكالمات الأخرى.
- الضغط مرتين لرفض المكالمات الأخرى.
- اضغط باستمرار لمدة ثانيتين لإنهاء المكالمات الحالية والرد على المكالمات الأخرى.

ملاحظة

- يمكنك التكلّم عبر ميكروفون مكبر الصوت.
- يتوقف تشغيل الموسيقى مؤقتاً عند توفير مكالمات واردة، ثم يُستأنف عند انتهاء المكالمات.

6 ضبط مستوى الصوت

قم بتدوير مفتاح مستوى الصوت لرفع مستوى الصوت أو خفضه.



7 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخفض معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

معلومات عامة

وحدة التزويد بالطاقة (عبر مأخذ USB)	5 فولت == 1 أمبير
البطارية المضمّنة	بطارية ليثيوم (750 ميلي أمبير في الساعة، 3,7 فولت)
الأبعاد - الوحدة الأساسية (العرض × الارتفاع × العمق)	107 × 32 × 97 مم
الوزن - الوحدة الأساسية	0.2 كجم

Bluetooth

مواصفات Bluetooth	الإصدار 3.0
ملفات التعريف المعتمدة	HFP و HSP و A2DP
النطاق	10 أمتار (مساحة حرة)

مضخم إشارة الصوت

قدرة الإخراج المقدرة	3,5 واط RMS
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 72 ديسيبل (dBA)
AUDIO IN	650 ملي فولت RMS، 22 كيلو أوم

8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- بالنسبة إلى بعض الأجهزة، قد يتم إلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth تلقائيًا كميزة لتوفير الطاقة. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في المنتج.

تحذير



- لا تعتمد أبدًا على إزالة الغلاف الهيكلي لهذا المنتج.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بمركز العناية بالمستهلِك، تأكد من وجود المنتج بقربك ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

عام

- لا توجد طاقة
- اشحن مكبر الصوت.
- الصوت غير موجود
- تعديل مستوى الصوت على هذا المنتج.
- تعديل مستوى الصوت على الجهاز المتصل.
- تأكد من أن جهاز Bluetooth متوفر ضمن نطاق التشغيل الفعال.
- لا استجابة من مكبر الصوت
- أعد تشغيل مكبر الصوت.

حول جهاز Bluetooth

- جودة الصوت ضعيفة بعد التوصيل بجهاز ممكن للاستخدام Bluetooth.
- استقبال Bluetooth ضعيف. ضع الجهاز بقرب هذا المنتج أو قم بإزالة أي عائق بينهما.
- يتعذر الاتصال بالجهاز
- وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز غير ممكنة. يمكنك الرجوع إلى دليل الجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.
- المنتج متصل بالفعل بجهاز آخر ممكن للاستخدام Bluetooth. قم بفصل الجهاز ثم حاول من جديد.
- يتصل الجهاز الذي تم إقرانه ثم ينفصل بطريقة متواصلة.
- استقبال Bluetooth ضعيف. ضع الجهاز بقرب هذا المنتج أو قم بإزالة أي عائق بينهما.

النفائات المنزلية العادية، ننصحك بأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة من Philips ليقيم متخصص بإزالة البطارية القابلة للشحن.

يرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القوانين المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفائات المنزلية العادية. يساعد التخلص بشكل صحيح من المنتجات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن القديمة على منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

معلومات حول البيئة
لقد تمت إزالة التغليف غير الضروري. لقد حاولنا استخدام تغليف سهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية).

يتكون جهازك من مواد قابلة لإعادة التدوير والاستخدام في حال تم تفكيك أجزائها بواسطة شركة متخصصة. الرجاء التقيد بالقوانين المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات النافذة والأجهزة القديمة.

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز من دون موافقة شركة Gibson Innovations بصراحة إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

التوافق

C € 0890

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات تداخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

إعلان المطابقة

تعلن شركة Gibson Innovations بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي EC/5/1999. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على www.philips.com/support.

العناية بالبيئة

التخلص من المنتجات والبطاريات القديمة



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



يشير هذا الرمز المتوفر على المنتج إلى أن هذا الأخير يخضع للإرشاد الأوروبي EU/19/2012.



يشير هذا الرمز إلى أن المنتج يحتوي على بطاريات مضمنة تخضع للإرشاد الأوروبي EU/56/2013 ولا يمكن التخلص منها مع

إشعار العلامة التجارية



إن علامة الكلمة Bluetooth® وشعاراتها عبارة عن علامات تجارية تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc. وتستخدم Gibson هذه العلامات التجارية بموجب ترخيص. أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فتعود إلى مالكيها المعنيين.

حقوق النشر

© 2015 Gibson Innovations Limited. كل الحقوق محفوظة.

تم تصنيع هذا المنتج من قبل شركة Gibson Innovations Ltd. وهو يُباع تحت مسؤوليتها. بالإضافة إلى ذلك، تؤدي شركة Gibson Innovations Ltd. دور الكفيل في ما يتعلق بهذا المنتج.

إن Philips والشعار على شكل درع الخاص بـ Philips هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. ويستخدمان بموجب ترخيص من قبل شركة Koninklijke Philips N.V.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BT2600_BT2650B_00_UM_V1.0

